

## **Explanation on treating wounds with Sanogene® (ENG)**

Question: Sanogene® is suitable for wound treatment and things like rainrot etc. But for what kind of wounds could you use it? Just shallow skin wounds? Or also cuts? Or deeper flesh wounds? With how much water should you dilute one activated set of Sanogene® when treating wounds? Does it sting?

Answer: Sanogene® can be used for treating all kinds of wounds. There is even a doctors thesis written where Mexican army horses had wounds, including shotwounds, treated with Sanogene®. Sanogene® does not sting since it is a water solution where the Ph value is kept relatively close to neutral.

The strength to use is actually optional but except for treating eyes where we suggest 50ppm (dilute one activated set with 10 litres of water), we recommend to stay over 250ppm. This is achieved by diluting one activated set to 2 litres of water. If kept in a container, out of sunlight, the solution is as usual fully active for 14 days.

I hope this answers your question

Question: Lets say the horse has a flesh wound because he had an accident with a fence. You would clean the wound with Sanogene® (diluted with 2 liters water). Would you just treat this wound 1 time? At the beginning? Or could you treat daily with the change of bandages?

Answer: As with any wound, an initial thorough cleaning is very important. After that the most important thing is that the body is given the chance to heal the wound. This happens in three steps.

1. Coagulating blood is sealing the wound to the outer world.
2. Collagen fibers invade the blod clot.
3. The tissue orgasizes itself to the needs of the body.

Do NEVER try to clean the wound deeply again. Just apply a little of Sanogene® to the wound dressing when changing bandages. If an infection should develop in spite of doing this, the wound should not be opened unless if a veterinarian makes that decision. Normally a developing infection is treated with antibiotics.

## **Uitleg over de behandeling van wonden met Sanogene® (NLD)**

Vraag: Sanogene® is geschikt voor de behandeling van wonden en bijvoorbeeld regenschurft (regenrot). Voor welke type wonden kan het gebruikt worden? Oppervlakkige huidwonden? Of ook een snijwond? Of diepe vleeswond? Met hoeveel water moet je een geactiveerde set Sanogene® verdunnen wanneer je een wond wilt behandelen? Prikt het?

Antwoord: Sanogene® kan worden gebruikt voor de behandeling van alle soorten wonden. Er is zelfs een doctoraalscriptie geschreven over Mexicaanse legerpaarden met wonden, inclusief schotwonden, die werden behandeld met Sanogene®. Sanogene® prikt niet, daar het een waterige oplossing betreft waarvan de Ph relatief dicht bij neutraal ligt.

De te gebruiken sterkte van de oplossing is optioneel, behalve voor behandeling van de ogen waar we 50ppm adviseren (verdun een geactiveerde set met 10 liter water), adviseren we om boven de 250ppm te blijven. Dit wordt verkregen door een geactiveerde set Sanogene® te verdunnen met maximaal 2 liter water. Indien bewaard in een afgesloten plastic fles, uit zonlicht, blijft de oplossing zoals gebruikelijk volledig actief voor 14 dagen. Ik hoop dat dit de vraag beantwoord.

Vraag: Stel er is een paard met een vleeswond omdat hij zich heeft opengehaald aan een hek. Je besluit de wond schoon te maken met Sanogene® (geactiveerde set verdund met 2 liter water). Zou je de wond slechts één keer behandelen? Aan het begin? Of kun je ook dagelijks behandelen bij het verschonen van het verband?

Antwoord: Zoals met elke wond is een eerste grondige schoonmaak zeer belangrijk. Nadat dat gebeurt is, is het zeer belangrijk dat het lichaam de tijd krijgt de wond te helen. Dit gebeurt in 3 stappen:

- 1) Gestold bloed sluit de wond af van de buitenwereld
- 2) Collageen vezels dringen het gestolde bloed binnen
- 3) Het weefsel rangschikt zichzelf naar de behoefte van het lichaam

Hierna de wond NOOIT meer diep reinigen. Slechts een klein beetje Sanogene® aanbrengen op het nieuwe verband bij het wisselen van de verbanden.

Indien er toch een infectie optreedt ondanks de juiste toepassing, dient de wond niet geopend te worden tenzij een dierenarts die beslissing maakt. Normaal wordt een zich ontwikkelende infectie behandeld met antibiotica.

## **Erläuterung der Behandlung von Wunden mit Sanogene® (DEU)**

Frage: Sanogene® ist geeignet für die Behandlung von Wunden und zum Beispiel Regenräude (Regen Rotte). Für welche Art Wunden kann es verwendet werden? Oberflächliche Hautwunden? Oder ein Schnitt? Oder auch tiefe Fleischwunde? Mit wie viel Wasser soll man zum aktivierte Sanogene® verdünnen, wenn Sie eine Wunde behandeln wollen? Stecht es?

Antwort: Sanogene® kann verwendet worden für die Behandlung alle Wundarte. Es gibt sogar eine These geschrieben über die mexikanische Armee Pferde mit Wunden, darunter Schusswunden, die mit Sanogene® behandelt worden sind. Sanogene® brennt nicht, weil es einer wässrigen Lösung bezieht, davon der pH-wert relativ nahe auf Neutral liegt.

Die Stärke der Lösung ist optionell, mit Ausnahme der Augenbehandlung da empfehlen wir 50ppm (verdünnen Sie ein geaktiviertes Set mit 10 Liter Wasser), empfehlen wir über 250ppm zu bleiben. Das bekommt man durch einen aktivierten set Sanogene® mit maximal 2 liter Wasser zu verdünnen. Wenn in einer verschlossenen plastik Flasche aufbewahrt, aus dem Sonnenlicht, bleibt die Lösung wie üblich voll aktiv für 14 Tage. Ich hoffe, das die frage beantwortet ist.

Frage: Angenommen, es gibt ein Pferd mit einer Fleischwunde, weil er sich verletzt hat zu einem Zaun. Sie entscheiden die Wunde mit Sanogene® (aktiviert set mit 2 Liter wasser verdünnt) zu reinigen. Würden Sie die Wunde nur einmal behandeln? Am Anfang? Oder können Sie täglich behandeln, wenn Sie der Verband ändern?

Antwort: Wie bei jede Wunde ist eine erste gründliche Reinigung sehr wichtig. Sobald das geschieht, ist es sehr wichtig, dass der Körper Zeit erhalt die Wunde zu heilen. Dies wird in drei Schritten durchgeführt:

- 1) Geronnenem Blut schließt die Wunde von der Außenwelt
- 2) Kollagenfasern durchdringen das geronnenem Blut
- 3) Das Gewebe ordnet sich an die Bedürfnisse des Körpers

Danach NIEMALS wieder die Wunde reinigen. Verwenden Sie einfach ein wenig Sanogene® an die neue Verband, wenn Sie die Verbände wechseln. Sollte eine Infektion eintreten, trotz der entsprechenden anwendung, sollte die Wunde nicht geöffnet werden, es sei denn, dass ein Tierarzt diese Entscheidung macht. Normalerweise wird eine entwicklungs Infektion mit antibiotika behandelt.